we move the world

User manual
Mode d’emploi
Uživatelská příručka
Manuale utente
Manual de utilizare
Korisnički priručnik
Bedienungsanleitung
Manual del usuario
Instrukcja obsługi
Bruksanvisning
Használati utasítás
Εγχειρίδιο χρήστη

4 Port USB 5 Gbps Hub



Product-No: 64378
User manual no: 64378-a
www.delock.com

English

Safety instructions
• Protect the product against moisture
• Protect the product against direct sunlight

Installation
1. Connect the USB cable of the hub to an available USB port of your computer.
2. Switch on your computer.
3. The hub will be recognized and you can start using the device immediately.

Note
The hub has a USB Type-C™ Power Delivery port to connect the laptop or tablet to charge it.

Deutsch

Sicherheitshinweise
• Produkt vor Feuchtigkeit schützen
• Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

Installation
1. Schließen Sie das USB Kabel des Hubs an einen freien USB Port Ihres Computers an.
2. Schalten Sie den Computer ein.
3. Der Hub wird sofort erkannt und Sie können das Gerät sofort verwenden.

Hinweis
Der Hub verfügt über einen USB Type-C™ Power Delivery Port, an diesen kann das Netzteil des Notebooks oder Tablets angeschlossen werden, um es aufzuladen.

Français

Instructions de sécurité
• Protéger le produit contre l’humidité
• Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

Installation
1. Branchez le câble USB du Hub sur un port USB de votre ordinateur.
2. Allumez votre ordinateur.
3. Le Hub de bureau est reconnu et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser.

Remarque
Le hub a un port USB Type-C™ Power Delivery pour connecter le laptop ou la tablette pour le chargement.

Español

Instrucciones de seguridad
• Proteja el producto contra el polvo
• Proteja el producto contra la luz solar directa

Instalación
1. Conecte el cable USB del Hub a un puerto USB disponible de su equipo.
2. Encienda su PC.
3. El Hub será reconocida y podrá comenzar a utilizar el dispositivo inmediatamente.

Nota
El concentrador tiene un puerto de suministro de energía USB Type-C™ para conectar la computadora portátil o tableta para cargarla.



České

Bezpečnostní pokyny
• Chraňte produkt před vlhkostí
• Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

Instalace
1. Připojte USB kabel Hubu k USB portu vašeho počítače.
2. Zapněte počítač.
3. Hub je počítačem rozpoznán a může být okamžitě používán.

Poznámka
Tento rozbočovač má napájecí port USB Type-C™ pro připojení k laptopu nebo tabletu za účelem nabíjení.



Polsku

Instrukcje bezpieczeństwa
• Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
• Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

Instalacja
1. Podłącz kabel USB huba do wolnego portu USB komputera.
2. Włącz komputer.
3. Hub zostanie rozpoznany, po czym będzie można rozpocząć używanie urządzenia.

Uwaga
Hub ma port USB Type-C™ Power Delivery port do podłączenia laptopa lub tabletu i ładowania go.

Italiano

Istruzioni per la sicurezza
- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

Installazione
1. Collegare il cavo USB dll'hub ad una porta USB disponibile del computer.
2. Accendere il computer.
3. L'hub viene riconosciuto ed è possibile iniziare ad utilizzare immediatamente il dispositivo.

Nota
L'hub dispone di una porta USB Type-C™ Power Delivery per collegare il computer portatile o tablet per ricaricarlo.

Svenska

Säkerhetsinstruktioner
- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

Installation
1. Anslut hubbens USB-sladd till en ledig USB-port på din dator.
2. Slå på datorn.
3. Hubben detekteras och du kan börja använda enheten genast.

Obs
Hubben har ett USB Type-C™-strömförsörjningsuttag för laddning av en bärbar dator eller surfplatta.

 **Română**

Instrucţiuni de siguranţă
• Protejaţi produsul împotriva umidităţii
• Protejaţi produsul împotriva luminii directe a soarelui

Instalarea
1. Conectaţi cablul USB al hubului la un port USB disponibil de pe computer.
2. Porniţi computerul.
3. Hubul va fi recunoscut şi puteţi începe să utilizaţi imediat dispozitivul.

Notă
Hub-ul are un port de alimentare USB Type-C™ pentru conectarea laptopului sau a tabletei pentru încărcare.

 **Magyar**

Biztonsági óvintézkedések
• Óvja a terméket a nedvességtől.
• Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

Telepítése
1. Csatlakoztassa az elosztó USB-kábelét a számítógép egyik szabad USB-csatlakozójához.
2. Kapcsolja be a számítógépet.
3. Megtörténik az elosztó felismerése, és azonnal használatba veheti az eszközt.

Megjegyzés
Az elosztó rendelkezik egy USB Type-C™ Power Delivery (tápellátó) porttal, hogy laptophoz vagy tablethez kapcsolva tölteni tudja azt.



Hrvatski

Sigurnosne upute
• Zaštitite proizvod od vlage
• Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

Instalacija
1. USB kabel koncentratora priključite u slobodan USB priključak na računalu.
2. Uključite vaše računalo.
3. Koncentrator će biti prepoznat i odmah ćete moći početi koristiti uređaj.

Napomena
Koncentrator ima USB Type-C™ ulaz za napajanje koji služi za priključivanje prijenosnog računala ili tableta radi njegova punjenja.



ελληνικά

Οδηγίες ασφάλειας
• Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
• Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

Εγκατάσταση
1. Συνδέστε το καλώδιο USB του διανομέα με μια αντίστοιχη διαθέσιμη θύρα USB του υπολογιστή σας.
2. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
3. Το Hub θα αναγνωριστεί και μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως.

Σημείωση
Ο κόμβος διαθέτει μια θύρα μεταφοράς ενέργειας USB Type-C™ για σύνδεση σε laptop ή tablet για τη φόρτισή του.

Declaration of conformity
Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-Commission.
The declaration of conformity can be downloaded under documents: https://www.delock.de/produkte/G_64378/merkmale.html

WEEE-notice
The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany